

ISSN 0208—1563

МУША

11 • 1995

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ
ЖУРНАЛ
ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК



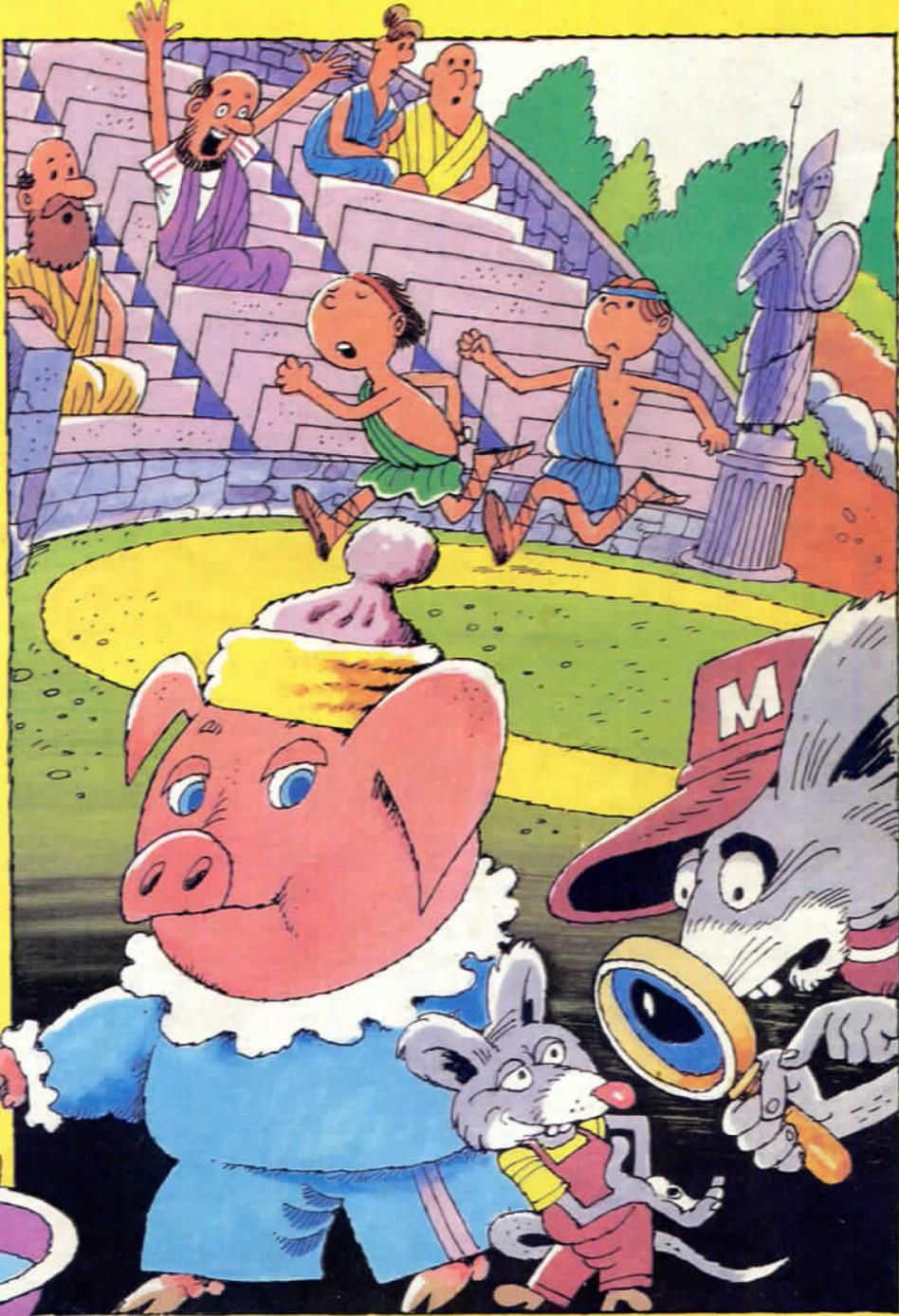
В номере:

СОВЕТЫ АСТРОЛОГА:
КАК БЫТЬ СЧАСТЛИВЫМ
В ГОД ХРЮШИ

ПРЕСТУПЛЕНИЕ ВЕКА —
СЫЩИК РИЧАРД
НАЧАЛ
РАССЛЕДОВАНИЕ

ПУТЕШЕСТВИЯ
НА ЭРОЛЁТЕ:
ПЕТЯ ПОЛУШКИН
В ГОСТИХ
У ФАРАНОВ

... и многое другое





ДИНОЗАВРЫ НА ТВОЁМ СТОЛЕ

Много-много миллионов лет назад хозяевами Земли были динозавры. Большие и маленькие, мирные и хищные, на двух и четырёх ногах, они паслись среди гигантских папоротников и огромных деревьев, похожих на наши пальмы, нежились в топких болотах, парили в небесах и царили в морских стихиях. Многие из этих первобытных животных были настоящими исполинами. Например, голова утконосого ящера-водолаза вышалась бы над современным двухэтажным зданием, а под перепончатым крылом летающего ящера-птеронодона могло бы разместиться несколько словен.

Последние динозавры (в переводе на русский язык это слово означает «ужасные» или «удивительные» ящеры) вымерли 70 миллионов лет назад. А их прообразы стали недавно забавными детскими игрушками. И вот «Миша» решил подарить своим читателям целый динопарк. По частям на четвёртой обложке журнала будет напечатан «пейзаж» мезозойской эры: молодые горы, дымящиеся вулканы, затем деревья, кустарники и другая растительность, среди которой обитали животные-гиганты, и, наконец, «выкройки» самих динозавров.

Если ты проявишь немножко терпения и трудолюбия, выкроишь и склеишь всё, как подскажет тебе наш художник-конструктор Андрей Артюх, то у тебя на столе будет вот такой замечательный уголок первобытной природы с разгуливающими в нём динозаврами.

КАК ПОДРУЖИТЬСЯ С ХРЮШЕЙ

СОВЕТЫ АСТРОЛОГА ФЕЛИКСА ВЕЛИЧКО
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ЧИТАТЕЛЕЙ «МИШИ»

В наступающем 1995 году героем будет храбрый и весёлый, честный и благородный, доверчивый и наивный поросёнок Хрюша из всем известной телепередачи «Спокойной ночи, малыши!». Склонный к похвальбе, но никогда не бросающий друга в беде, Хрюша — любознательный и добрый — олицетворяет год Кабана (Свинки), который несёт вам, ребята, много радостных часов дружеского общения, удовольствие узнавать новое и удивительное об окружающем нас мире. Мир творчества раскроет перед вами свои таинственные просторы. Вас ждут приятные неожиданности и перемены к лучшему в вашей жизни. Новый год, возможно, скажется и на вашем внешнем виде. Девочкам очень пойдут голубые бантики, а мальчикам — спортивный покрой одежды с преобладанием голубых и синих тонов.

Достижения ума и сообразительности, хорошая учёба будут иметь в новом году большее значение, чем проявление грубой физической силы.

Не подумайте, однако, что новый год принесёт с собой одни лишь радости и никаких опасностей. Так не бывает. Чем ярче светит солнце, тем резче отбрасывают тень все предметы, освещённые им. Теневыми сторонами года Кабана являются повышенное легковерие и склонность к желудочно-кишечным заболеваниям. Легковерие может завлечь вас в неподходящую, плохую компанию, а пренебрежение правилами гигиены привести к болезням. Желудочные страдания особенно опасны летом. Не пейте сырую воду, не ешьте немытые овощи и фрукты, содержите себя в чистоте,

не забывайте регулярно умываться и чистить зубы — и всё будет в порядке.

С Новым годом, годом Кабана! Кабан, в восточных представлениях, — символ честности, здорового детства, верности и улучшения жизни.

РОДИТЕЛИ, ЭТИ СТРОКИ ДЛЯ ВАС

Запомните, наступающий год Кабана с предполагающимся бурным весенним половодьем и связанным с этим загрязнением питьевой воды, а также с вероятным жарким летом, обмелением рек и колодцев несёт с собой опасность заболеваний желудочно-кишечного тракта, печени, желчного пузыря и поджелудочной железы при несоблюдении гигиенических норм питания и питьевого режима.

Избегайте давать детям молочные продукты с просроченным сроком годности, недоваренные яйца, свиное мясо, различные шашлыки уличного производства. Следите за тем, чтобы дети пили только кипячёную воду и ели хорошо вымытые овощи и фрукты, регулярно мыли руки перед едой и не слишком увлекались бы мороженым, при антигигиеническом приготовлении которого возможно заражение сальмонеллёзом. При мимолетных расстройствах желудка хорошо помогают крахмальный кисель с несколькими каплями настойки иода и рисовый отвар.

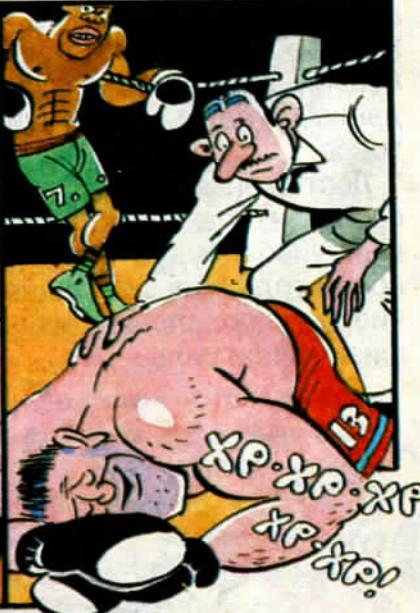
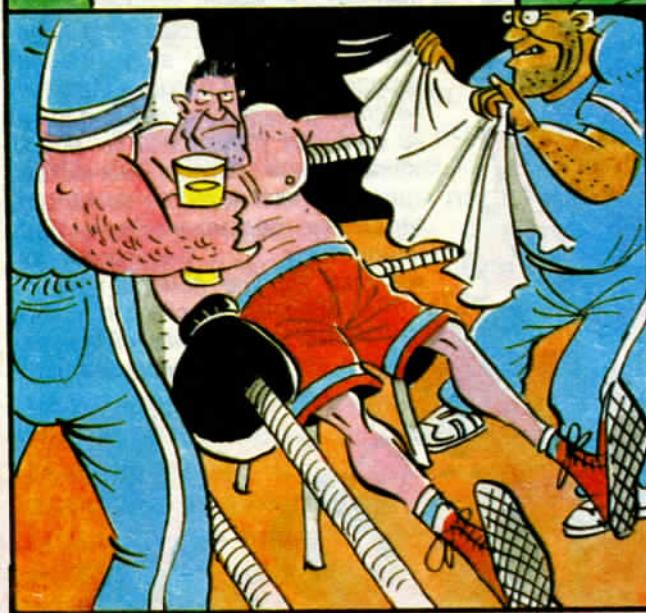
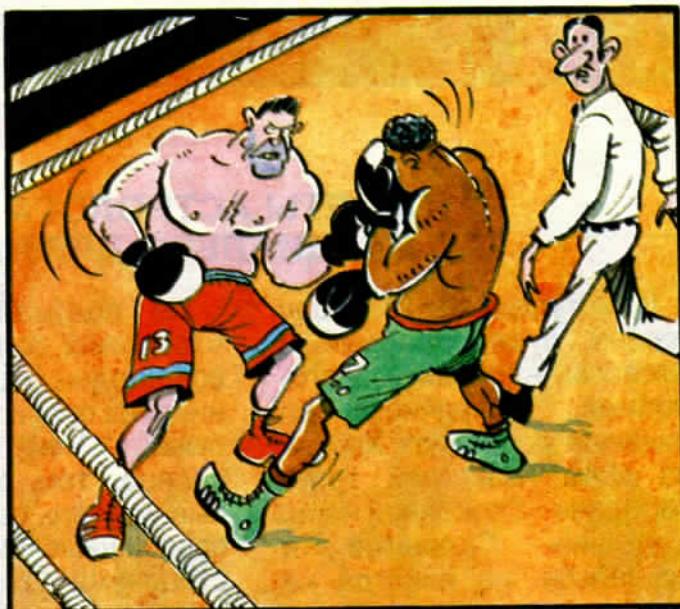


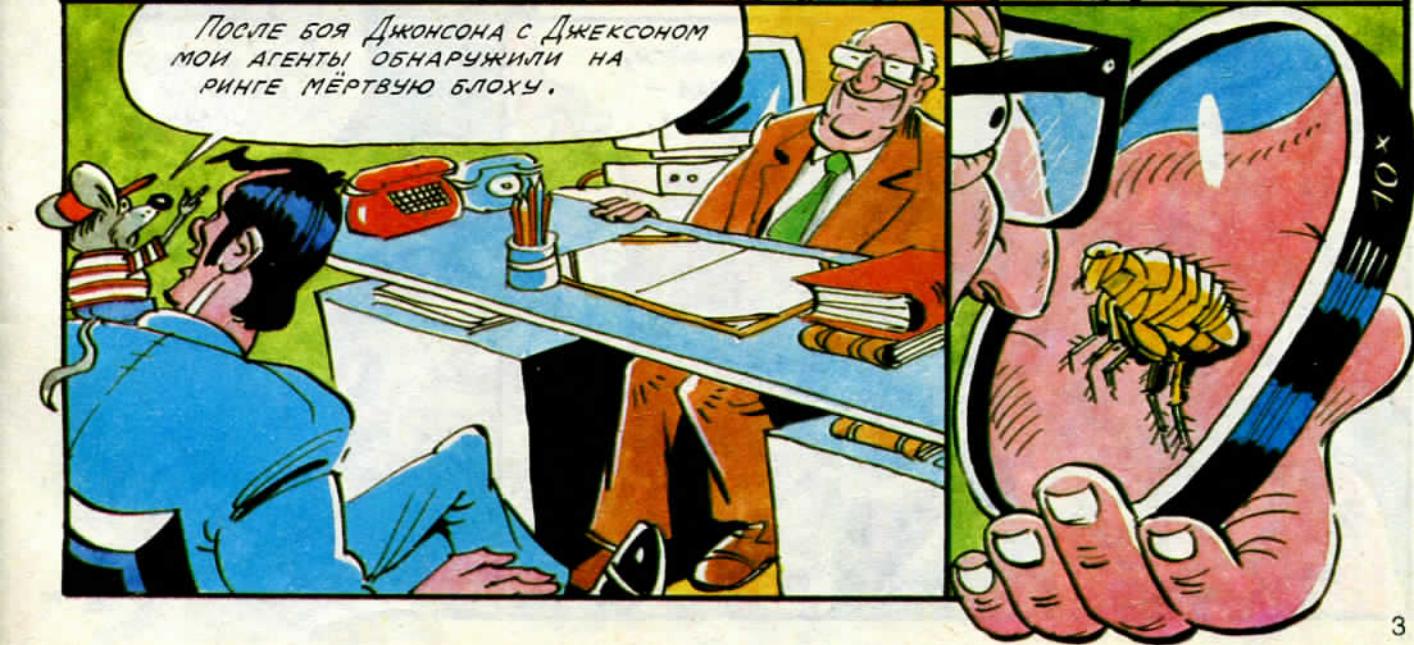
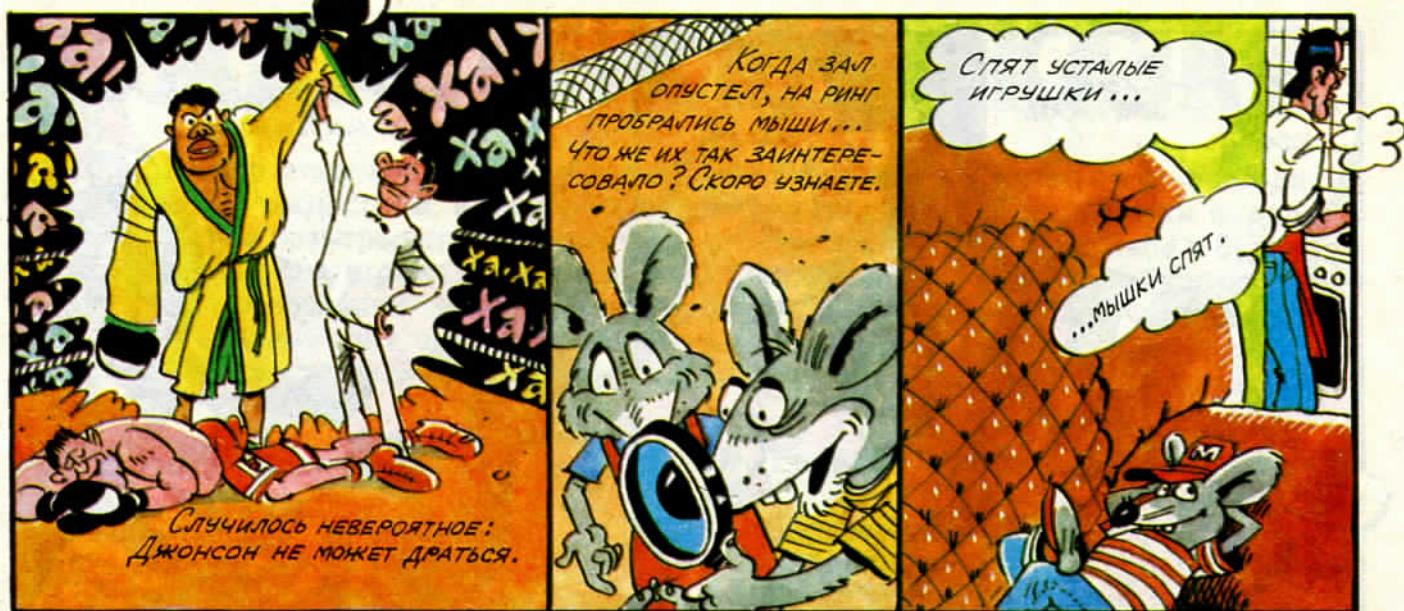
СМЕРТЬ НА РИНГЕ

Из сериала «Мыши знают всё»
Сценарий Виталия ЗЛОТНИКОВА
Рисунки Виктора ТРИНЧЕНКО

В минувшем году «Миша» рассказал читателям, как отважный лейтенант полиции Чарльтон и еще более отважный мышонок Ричард разоблачили банду грабителей. И вот новые подвиги непревзойденных сыщиков.

МАТЧ ВЕКА: Джонсон против Джексона. Джонсон выигрывает. Исход боя больше всех волнует гангстеров, сидящих в первом ряду: Гамбино и его подручных Луиджи и Пьетро.





Возможно, она попала под боксёрский удар...

...или её раздавили ногами.

На трупе не обнаружено следов насилия.

Нет сомнения, Джонсону подсыпали снотворное, поэтому он проиграл. Несчастная блоха укусила его, и доза оказалась смертельной.

Но у нас нет доказательств.

Ха-ха-ха! В качестве улики труп блохи, которую нашли на ринге два мышонка...
Ха-ха-ха!

Да, не обижайся, Ричард, блоха — это не улика.

Тогда я сам займусь расследованием.

Продолжение следует.

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ СКАЗКИ

Шумно, весело отмечали в старые времена на Руси зимние Святки — с новогодним праздником, с Рождеством, Крещением. В эти дни люди рядались в маски медведя, козы, журавля и разыгрывали весёлые сценки, пели песни, гадали о судьбе и будущем урожае, жгли костры, играли в разные игры. Существовал также обычай обходить дома с пением особых поздравительных песен — колядок. В колядках желали хозяевам богатого урожая в новом году, здоровья, хорошего приплода скота. В праздничные дни рассказывались и сказки: о зиме, морозах, рождественских забавах, крещенских гаданиях.

ЕРМИЛКА И ЛЕСНОЙ БОРОВ

В одном селе жил-был мальчик Ермилка. Любил он всех дразнить да высмеивать. Никого он не боялся, и доставалось от него всякому, кто попадался на глаза.

Лежал как-то Ермилка на печке и услышал, как под Новый год весёлые колокольца зазвенели, гудочки заиграли. Вышел во двор и увидел, как мальчишки наряжались и во игровые коляды собирались. Кликали-звали всех идти играть да колядовать. Звали с собой и Ермилку.

Собрался Ермилка и пошёл с ряженными по дворам величать и поздравлять хозяев. А потом к лесу — задабривать лесного борова, чтобы весь год сало в доме было да зерно в закромах водилось. Подходили мальчишки толпой к лесу, разбрасывали зерно и пели:

А мы борова любили,
Зёрна в лес ему носили,
А мы беленькому,
Со спинкой пегенькой!
Ай и ох! Колядка!

А Ермилка возьми, да и начни дразнить:

Боров-туша,
Покажи уши,
Хвост крючком,
Рыло пятаком...

Только он кончил дразнить, как вдруг из леса выскочил большой чёрный боров, схватил Ермилку на спинку и утащил. Испугались мальчишки и в село побежали, обо всём рассказали.

Пришёл народ искать Ермилку, а его нигде нет. Все кустики проглядели,

Рисунки
Игоря ОЛЕЙНИКОВА.



бугорки прошли, искали в поле и за огуродом, да не нашли.

А боров утащил Ермилку в лес и бросил в снег. Огляделся Ермилка — никого в тёмном лесу нет. Влез он на дерево и видит — на поляне братья Морозы стоят да рядят, кому какой работой заняться. Один Мороз говорит:

— Я у реки погощу, во всю реку золотой мост намошу-проложу. Да снеговой заслон в лесу сколочу.

Другой Мороз говорит:

— Я где пробегу — ковром белым устелю. Вьюгу на волю выпущу, пусть, весёлая, в поле гуляет, крутит и бурчит да снег потряхивает.

Третий Мороз говорит:

— А я по селу похожу, окна в избах разрисую. Постучу-потрещу, холод и стужу напущу.

Ушли братья Морозы. Ермилка слез с дерева и пошёл по следам третьего Мороза. Так по следам и дошёл до родного села.



А в селе в Новый год народ на гулянье наряжается, песни поёт, у ворот ведёт хоровод. Мороз-то, шутник, тут как тут — на улице стоять не велит, за нос домой тянет. Под окнами стучит, в избу просится. Окна разрисовал и стужей в избу лезет. Заберётся в избу, по полу покатится, зазвенит-затрецит, под лавку ляжет и холодом дышит.

Увидали в селе Ермилку, обрадовались, накормили да обо всём расспросили. Узнали о Морозе, проказнике да шутнике.

А Мороз всем руки и ноги познобил, холодом-стужей в рукава и за ворот залез. Взялись тут мужики, костёр разожгли, жару-пылу на всё село напустили. Греется народ у огня, ещё громче песни поёт, ещё быстрее хоровод ведёт. А Морозу от огня жарко да парко; обозлился он на народ, что его холод и стужа не берёт. Убежал из села в лес, больше не проказил здесь.

С того времени, говорят, Ермилка никого не дразнил. Не дразнил и лесного борова — боялся его.

В КРЕЩЕНСКИЙ ВЕЧЕР

Было это давным-давно на зимние Святки. Собрались в крещенский вечер к Машеньке подружки — о суженом-ряженом гадать. Стали они через дом башмачки бросать — кому что сбудется-не минуется загадывать. Побросали башмачки и пошли смотреть, в какую сторону носок башмачка указывает: в сторону



родного дома — в девках сидеть, в сторону чужого — замуж идти. Все подружки нашли свои башмачки, а Машенька не нашла. Искала она, искала, ходила вокруг дома, ходила. Потом поглядела на небо и спрашивает:

— Месяц — золотые рога, скажи, не видал ли ты моего башмачка?

Месяц отвечает:

— Меня чёрная туча закрыла, я не видел!

Подошла Машенька к воротам и спрашивает:

— Ворота — дубовые верейки, не видали ли вы моего башмачка?

А ворота скрипят:

— Нас снег запорошил, мы не видали!

Спрашивает она у печной трубы:

— Печная труба, ты высоко торчишь, далеко глядишь, не видала ли ты моего башмачка?

— Меня дым застил, — отвечает печная труба, — я не видала!

Пришла Машенька в дом. Вдруг голос из-за печки говорит:

— Девушка, девушка, я твой суженый-ряженый! Выходи за меня замуж!

Испугалась Машенька. А деваться-то некуда. Вот она спрашивает:

— А ты кто такой?

— Я домовой.

— А ты молодой?

— Я молодой домовой, мне всего тысяча лет.

— Нет, не пойду я за такого старика замуж!

Тут из-за печки полетел её башмачок и на пол упал. Поняла Машенька, кто его подобрал и унёс, — домовой озорничал.

Собрал и пересказал
Георгий НАУМЕНКО.



КОЛЬЦА ДРУЖБЫ

*В письмах в редакцию мальчики и девочки часто спрашивают:
«Почему ваш журнал назвали «Мишней?»*

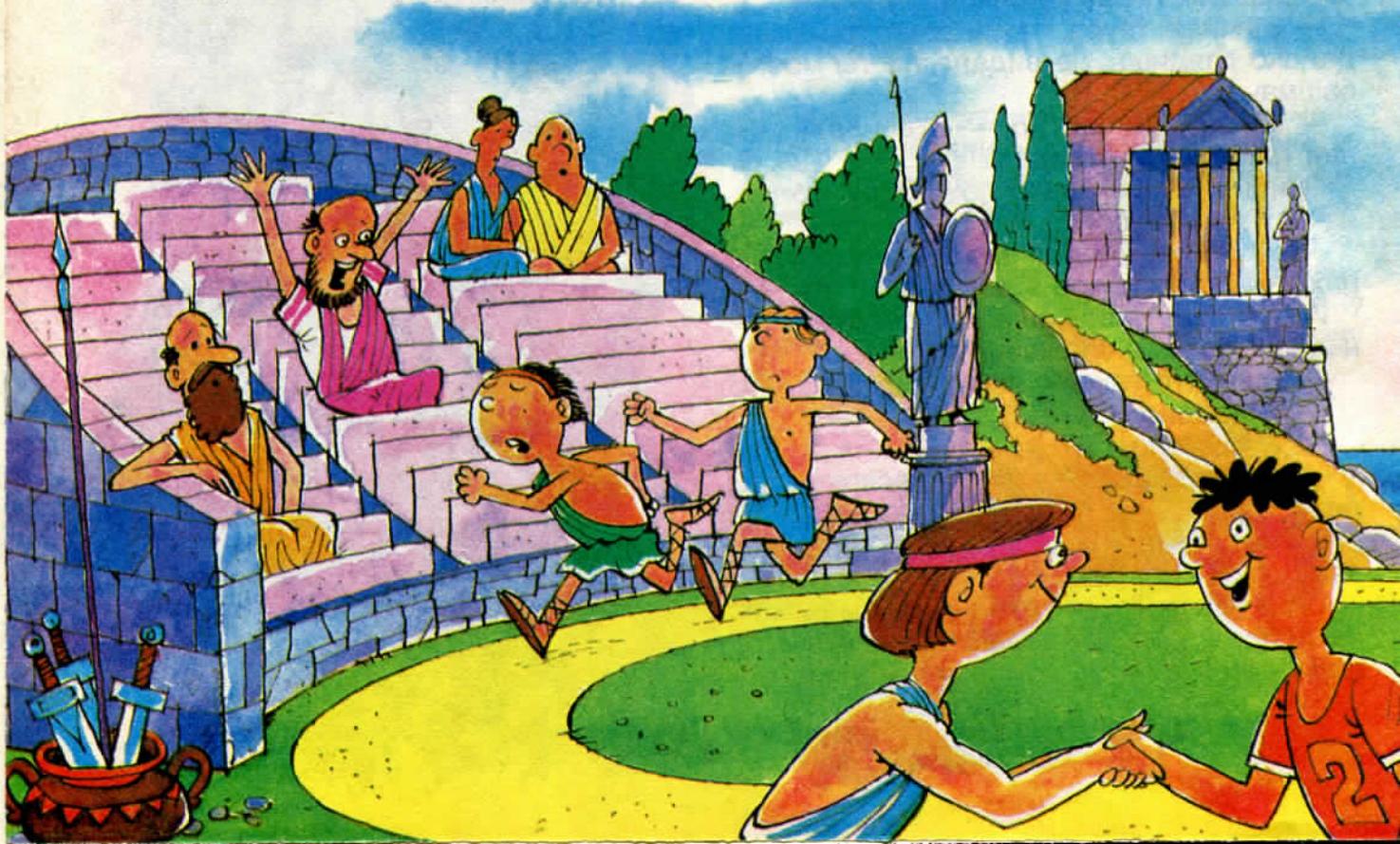
В 1980 году Москва принимала гостей со всего мира. Из разных стран съезжались в нашу столицу молодые, сильные, весёлые люди на грандиозные спортивные состязания — XXII Олимпиаду. Эмблемой этих соревнований был забавный медвежонок. Но вот Игры закончились. Олимпийский Миша улетел в небо на связке воздушных шаров. А в 1983 году отправился путешествовать по всему миру наш журнал, названный в честь символа праздника дружбы «Мишней». С ним познакомились и подружились ребята семидесяти двух стран мира.

А теперь ответ на другой вопрос, кото-

рый тоже волнует наших читателей: «Когда и как зародились Олимпийские игры?»

Давным-давно, за восемь веков до нашей эры, Ифит — царь государства Элиды — обратился к мудрецу — Дельфийскому оракулу. «Что сделать, — спросил он, — чтобы уберечь народ от войн и грабежей?» И оракул посоветовал ему основать спортивные игры, которые сдружили бы всех греков. В Греции любили спорт и обрадовались этому решению. Праздник получил название в честь города Олимпии, где он проводился впервые. Известен и первый чемпион — повар из Элиды по имени Корэб.

На первых 13 Играх состязались только в одном виде спорта — беге на один стадий, который равнялся 192 метрам 27 сантиметрам. Отсюда и хорошо знакомое





нам слово «стадион». Но последующие Олимпиады включали всё новые виды спорта. Например, соревнование колесниц, запряжённых мулами. Были и детские состязания: по борьбе, скачкам, пятиборью. На них отводился целый день.

Олимпиады, так же, как и сейчас, проводились раз в 4 года. На всё время игр прекращались войны, на земле Греции воцарялись мир, дружба и радость. Но в 394 году уже нашей эры император Востока и Запада Феодосий I запретил Игры. А в 395 году в Олимпии произошла не спортивная, а настоящая, кровавая битва. Город был разрушен.

Но не огорчайся слишком. Ведь сегодня, спустя много веков, в Олимпии вновь загорается олимпийский огонь. Вновь раз в 4 года на стадион одной из стран мира вбегает человек с факелом, зажжёенным от этого огня. И всё благодаря французу

Пьеру де Кубертену, который более 100 лет назад предложил возродить Олимпийские игры и способствовал созданию Международного олимпийского комитета, в который вошли представители разных стран. Так же, как царь Ифит, Кубертен хотел, чтобы спорт сдружил людей. Его надежды сбылись: сейчас на Олимпиады съезжаются спортсмены со всех пяти континентов планеты. Символ Олимпиады — пять сплетённых колец — обозначает дружбу между всеми континентами: Европой (голубой), Азией (жёлтый), Африкой (чёрный), Австралией (зелёный) и Америкой (красный).

История Олимпиады — это история удивительных побед, интересных событий, крепкой дружбы... Но об этом — в следующий раз.

Нина ЮРИНА.



ДАМДИН — МУЗЫКАНТ

Монгольская сказка
в рисунках Левона ХАЧАТРЯНА

Один бедный крестьянин отправил своего сына Дамдина поучиться какому-нибудь ремеслу. Выучился Дамдин играть на хуре — двухструнной скрипке — и вернулся домой. Рассердился отец: «Какая польза от такого умения?!» И велел сыну снова идти учиться нужному делу.



Пришел юноша к морю, заиграл на хуре. Вдруг видит, вышла из моря молодая девушка в белой одежде — дочь морского хана. «Отцу понравилась твоя игра», — сказала она и повела Дамдина за собой в море в разноцветный дворец. Посредине дворца сидел сам владыка: «Про землю забудь, будешь теперь только для меня играть».

Ночью остался Дамдин один, стал играть грустные мелодии. Пожалела его дочь морского хана, показала дорогу домой. Вышли они вместе на берег. Приглянулись молодые друг другу и решили пожениться. Стали они жить в брошенной юрте у колодца.



Прошло немало времени, проезжал мимо юрты Дамдина хан со своими слугами, велел он своему повару зайти в юрту и зажарить перепёлок. Повар положил в огонь перепёлок, оглянулся и увидел жену Дамдина. Загляделся на красавицу и забыл про перепёлок, а когда спохватился, от них только угольки остались. Красавица выручила повара — зажарила для хана других перепёлок.



Стал хан есть перепёлок — не может съесть, слуг угощает — и они не могут съесть двух перепёлок. Догадался хан, что перепёлки непростые, стал допрашивать повара. Тот всё и рассказал про красавицу. Велел хан привести к нему Дамдина. «Отдашь мне свою жену, — сказал хан, — если найду тебя в твоей юрте, а не смогу — подарю тысячу лошадей».

Взмахнула жена Дамдина правой рукой, сказала волшебное слово, и юноша превратился в мушку. Села мушка хану на шапку и сидит спокойно. Всю юрту обыскал хан, не нашёл Дамдина. Вышел из юрты, кричит: «Теперь ты меня иши!»





Хан тоже знал волшебное слово и мог в любой предмет превратиться. Вышел Дамдин из юрты, видит у колодца моло-
дое дерево выросло. Снял нож с пояса:
«Сделаю из этого дерева черенок для
нагайки!» «Не трогай меня!» — сказало
дерево и превратилось в хана.

Новое испытание хан придумал — долж-
ен Дамдин сделать так, чтобы вода в
озере закипела, а потом сам кипящее
озеро переплыть. Пошёл Дамдин на берег
моря, заиграл на хуре. Показалась над
водой голова морского хана. Он дал
юноше два камушка: один бросишь в
озеро — вода закипит, а второй полу-
жишь за щёку — никакой кипяток тебя не
обожжёт.



На другой день хан со слугами у озера
дожидаются, посмеиваются. Дамдин бро-
сил незаметно в воду первый камушек, —
и сразу озеро забурлило, закипело. Поло-
жил другой камушек за щеку, бросился в
воду, доплыл до другого берега и назад
приплыл невредимым. «Теперь ты хоть
раз переплыви», — сказал он хану.

Приказал хан слугам слезть с лошадей
и броситься за ним в кипящее озеро. Те
так и сделали, только не проплыли и
нескольких метров, как все пошли на
дно. Остался на берегу Дамдин, посчитал
ханских коней — как раз тысяча. Сел на
ханского жеребца и погнал табун к своей
юрте. С тех пор зажил он с женой без-
бедно и каждый день ходил на берег моря —
играть на хуре для морского хана.



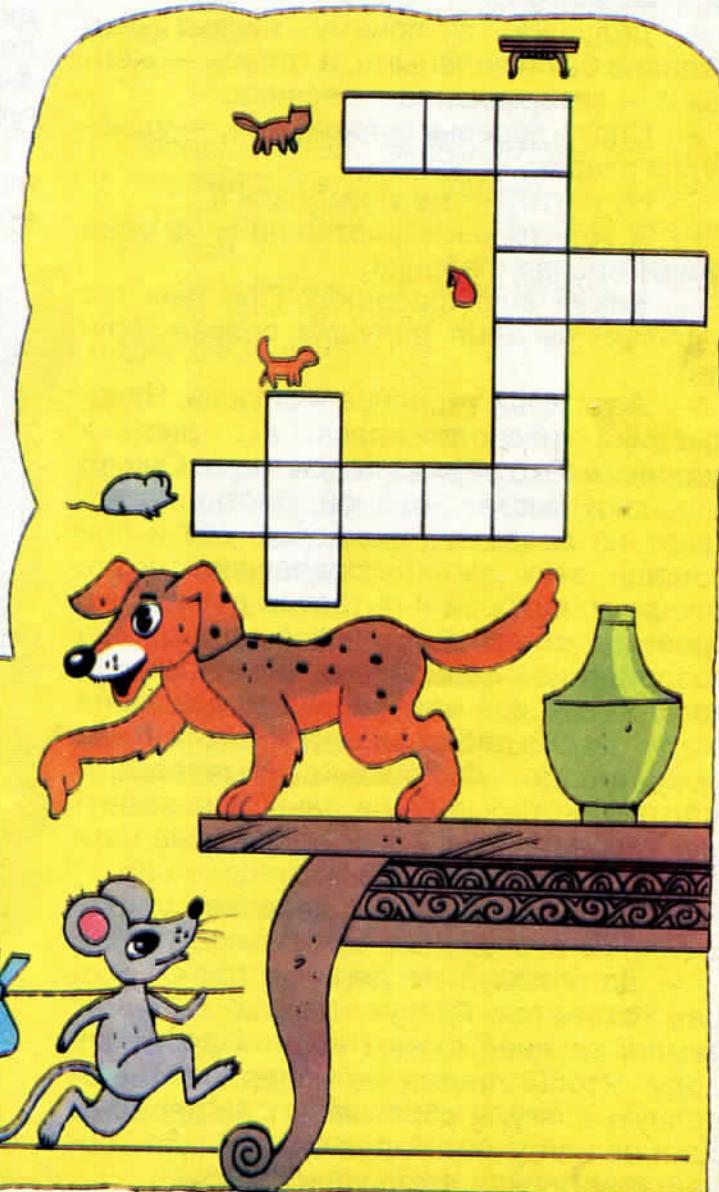
MERRY NURSERY RHYMES

Miss Jane had a bag,
and a mouse was in it.
She opened the bag,
he was out in a minute.
The cat saw him jump
and run under the table,
And the dog said,
«Catch him, puss,
Soon as you are able».

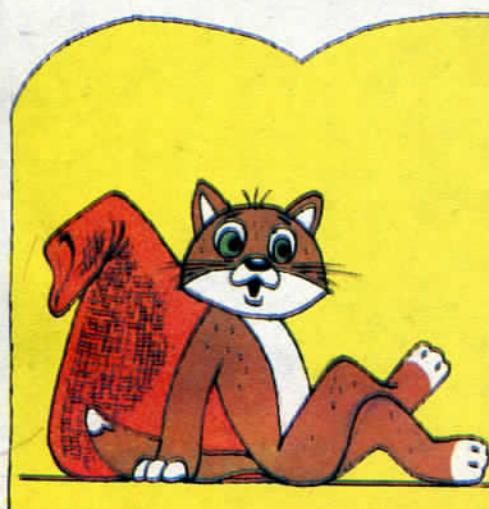
DICTIONARY

bag — мешок
mouse — мышка
cat — кошка
table — стол
dog — собака

Дорогие мальчики и девочки, изучающие английский язык! Прочтите и переведите этот английский народный стишок, а потом постараитесь решить кроссворд. Получилось? Теперь вы легко выучите стихотворение наизусть. А английские ребята любят распевать песенку на слова этого стихотворения.



Рисунки Владимира ЗАЙЦЕВА.





СПЯТ ЛИ ДЕРЕВЬЯ

Тёплым осенним днём остановились мы с дедушкой-лесником у края поляны. Налетел ветерок, закружились в воздухе жёлтые листья.

— Дедушка, а почему листья ещё недавно были зелёными, а теперь — жёлтые? — затормостила я лесника.

— Спать деревья собираются, — улыбнулся старик.

— Ну и что? — не унималась я.

— А то, что закрывается на зиму одна удивительная фабрика.

— Какая ещё фабрика? При чём тут деревья? Ты меня, дедушка, совсем запутал.

— А ты имей терпение и слушай. Чудо-фабрика расположилась в... листьях деревьев. Это зёрна хлорофилла. Они-то и делают листву зелёной. Листья поглощают из воздуха углекислый газ и при помощи этих зёрен превращают его в сахарозу, которой и питается дерево. Но происходит это волшебство только под воздействием солнечного света. Осенью, когда света всё меньше, чудесные зёрна остаются без работы и растворяются, как сахар в воде. «Фабрика» закрывается. А жёлтые, которые были раньше незаметны, «проявляются», как волшебные картинки.

— А почему листья с деревьев улетают? — не отставала я от старика.

— Да потому, что деревья так к холодам готовятся. Грязнут морозы, застынет земля, труднее станет корням добывать воду. Чтобы листья не испаряли драгоценную влагу, и сбрасывают их деревья. Да и не найдёшь теплее одеяла для корней, чем перина из опавших листьев.

Дедушка-лесник терпеливо рассказывал, а у меня все новые вопросы появлялись.

— А почему тогда ёлка иголки не сбрасывает? Нам учительница рассказывала, что иголки — тоже листья, только маленькие...

— Верно, но ведь каждая иголочка покрыта особым водонепроницаемым слоем. Она не испаряет воду, и нет нужды от неё избавляться. Да и иголок у ёлки столько, что сменить их полностью дерево может только лет за девять-девяносто. Потому и стоит зимой ёлочка зелёной, радуя глаз, а птицы прячутся в густых еловых лапах от метели и стужи.

— А почему деревья не замерзают? — не унималась я. — Ни дуб, ни берёза, ни ёлка?



— Всё дело в том, что в клеточном соке растений за лето накапливается сахар, который не даёт «крови» деревьев превратиться в лёд. Вот и спят они спокойно до весны. Одни крепко, как, например, дуб, клён или липа, а другие неглубоко, только дремлют. Дуб сбрасывает все листья даже в оранжерее. Зато чёрная смородина, сирень, бузина остаются там весь год в летних нарядах. Наверное, когда-то они были вечно зелёными, но постепенно сумели приспособиться к нашему климату.

Нина ГРОЗОВА.



Пролетают над полем две ласточки.

— Скоро дождь будет, — говорит одна.

— Откуда ты знаешь?

— А от людей слышала: если ласточки низко летают — к дождю.

* * *

Разговаривают два собаковода.

— Представляешь, моя собака такая умная: когда возвращается домой, сама нажимает кнопку звонка!

— Ну и что? Мой это ни к чему — у неё свой ключ.

* * *

Зоопарк. Стоят рядом клетки бегемота и медведя. Бегемот зевает, а медведь смотрит на него долгим, задумчивым взглядом.

— Чего уставился, косолапый?

— Да вот подумал: таким ротком да медку бы хлебнуть...

* * *

Идет по джунглям слон в красивых новых штанах. Навстречу ему муравей.

— Эй, слон, сними-ка штаны!

— Это еще зачем?

— Ну сними...

Снял слон штаны. Муравей по ним полз-ползал, а потом говорит:

— Ладно, можешь надевать. Понимаешь, выходные брюки пропали, но они у меня с карманами были...

* * *

Разговаривает ёж с совой.

— Совушка, ты умная, все знаешь.

Скажи, к чему правая лапка чешется?

— От кого-то убегать будешь.

— А к чему левая лапка чешется?

— Большой белый гриб найдешь.

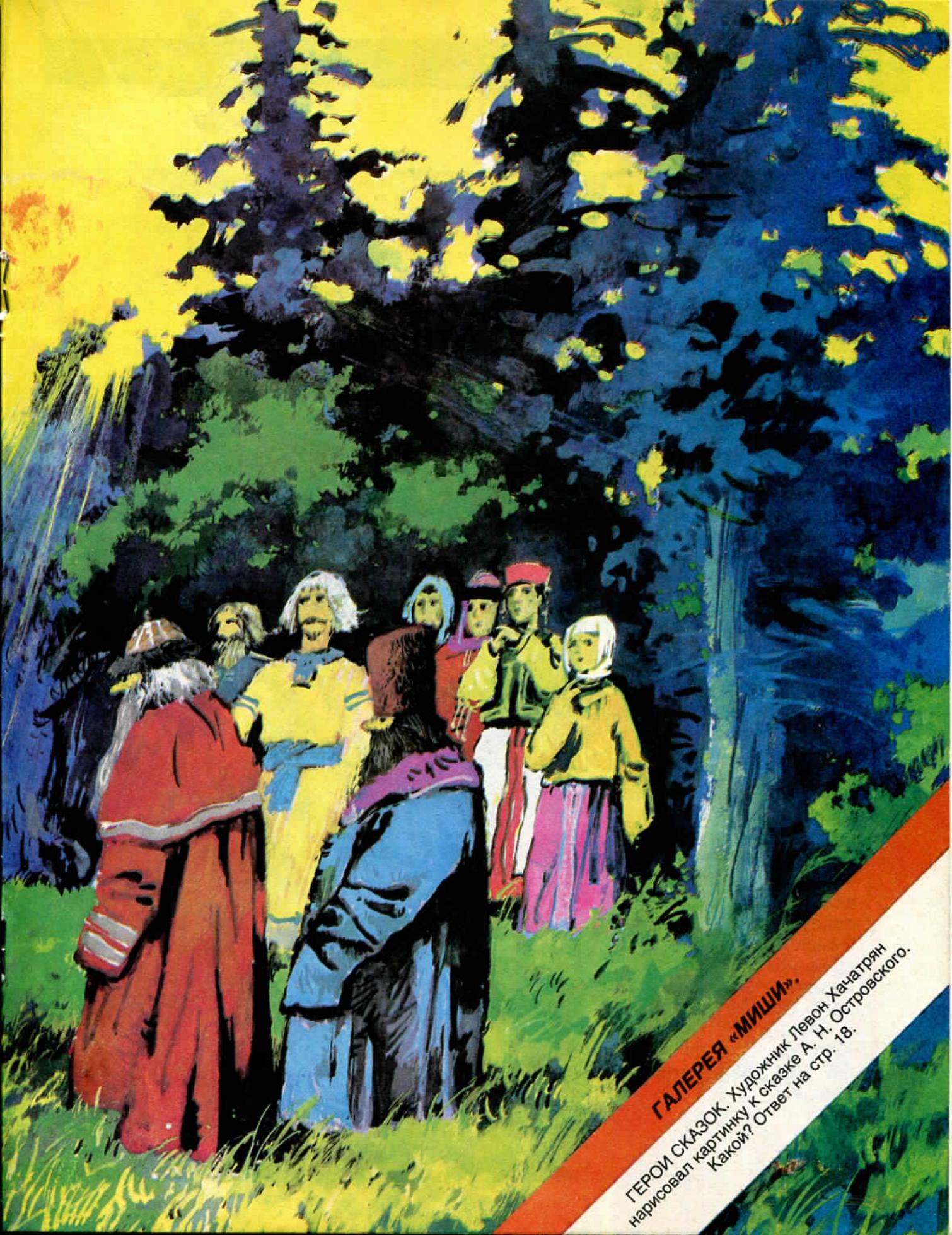
— А носик к чему чешется?

— Будет у тебя новая норка.

— А ушко к чему чешется?

— Пошел бы ты, ежик, да помылся...





ГАЛЕРЕЯ «МИШИ».

ГЕРОИ СКАЗОК. Художник Левон Хачатрян
нарисовал картинку к сказке А. Н. Островского.
Какой? Ответ на стр. 18.



(ответ)

Трудное задание? Пожалуй, что да. А сказка-то называется «Снегурочка». Написал её в прошлом веке известный русский драматург Александр Николаевич Островский. Рассказывается в ней о том, что произошло в стародавние времена в стране берендеев. Как поселилась среди этих весёлых и жизнерадостных людей Снегурочка — дочка Весны и Мороза. Хорошо было Снегурочке среди людей. Водила она с девушками хороводы, слушала песни пастушки Леля, да забыла она отцовское наставление, что если полюбит кого, то погибнет от лучей бога Солнца Ярилы, растает от любви её сердце. Подрастёте — прочтите эту поэтическую сказку и обязательно послушайте оперу Римского-Корсакова «Снегурочка». Заканчивается сказка гимном Солнцу: «Свет и сила, бог Ярило, Красное Солнце наше! Нет тебя в мире краше.»



МИШКА-СЛАДКОЕЖКА

У медведя силы много,
Но нужна ему подмога.
Если в улей заберётся,
Сам от пчёл не отобьётся!

Настя ПОРИНА,
г. Арсеньев Приморского края.

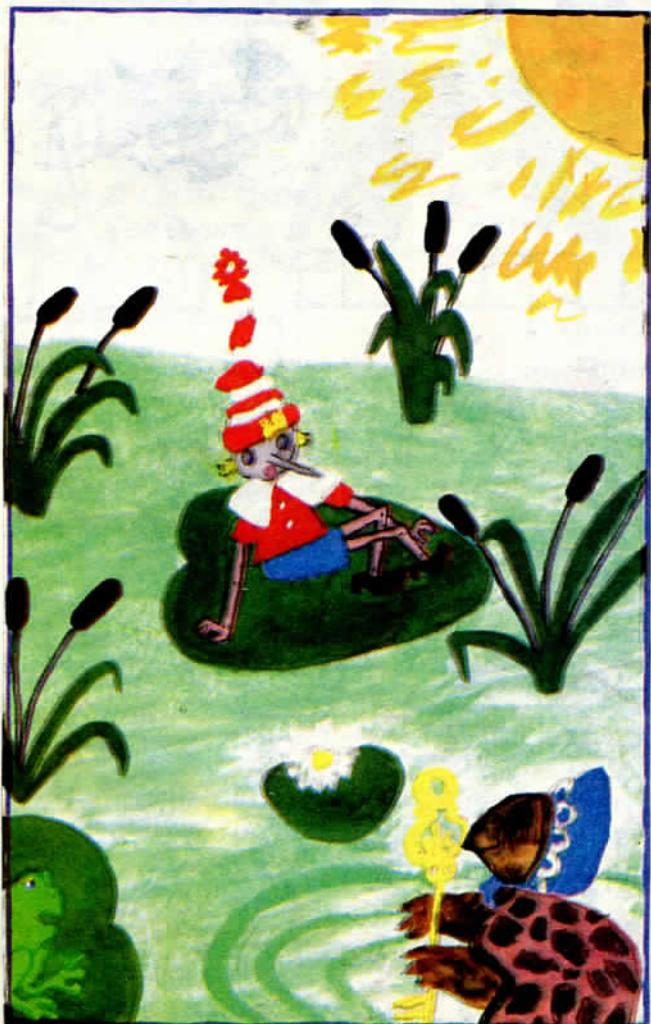
Фантастическое кафе. ЛОВСКАЯ Алина,
г. Кировск Мурманской обл.





Поезд Дружбы. КОТАР Света,
Лавровка Саратовской обл.

Буратино. ДЗУБАРАЕВА Инна,
Раково Московской обл.



КОШКА МУРКА

Уселась наша кошка
У зимнего окошка.
Сидит и смотрит за окно,
А за окном темным-темно.
Красивый зимний вечер,
Всё тихо, всё в снегу,
И кошка наша Мурка
Сидит и ждёт весну.

Лена КЛЮЕВА,
Сасово Рязанской обл.



RICHARD SCARRY

WERKZEUG

Alle sind sehr fleißig, jeder mit einem anderen Werkzeug. Einer hat sein Werkzeug immer bei sich. Erkennst du ihn? Er hat einen roten Schopf.

der Hammer — молоток

der Hobel — рубанок

der Bohrer — сверло

der Specht — дятел

die Schaufel — лопата

die Zange — клеммы

die Säge — пила

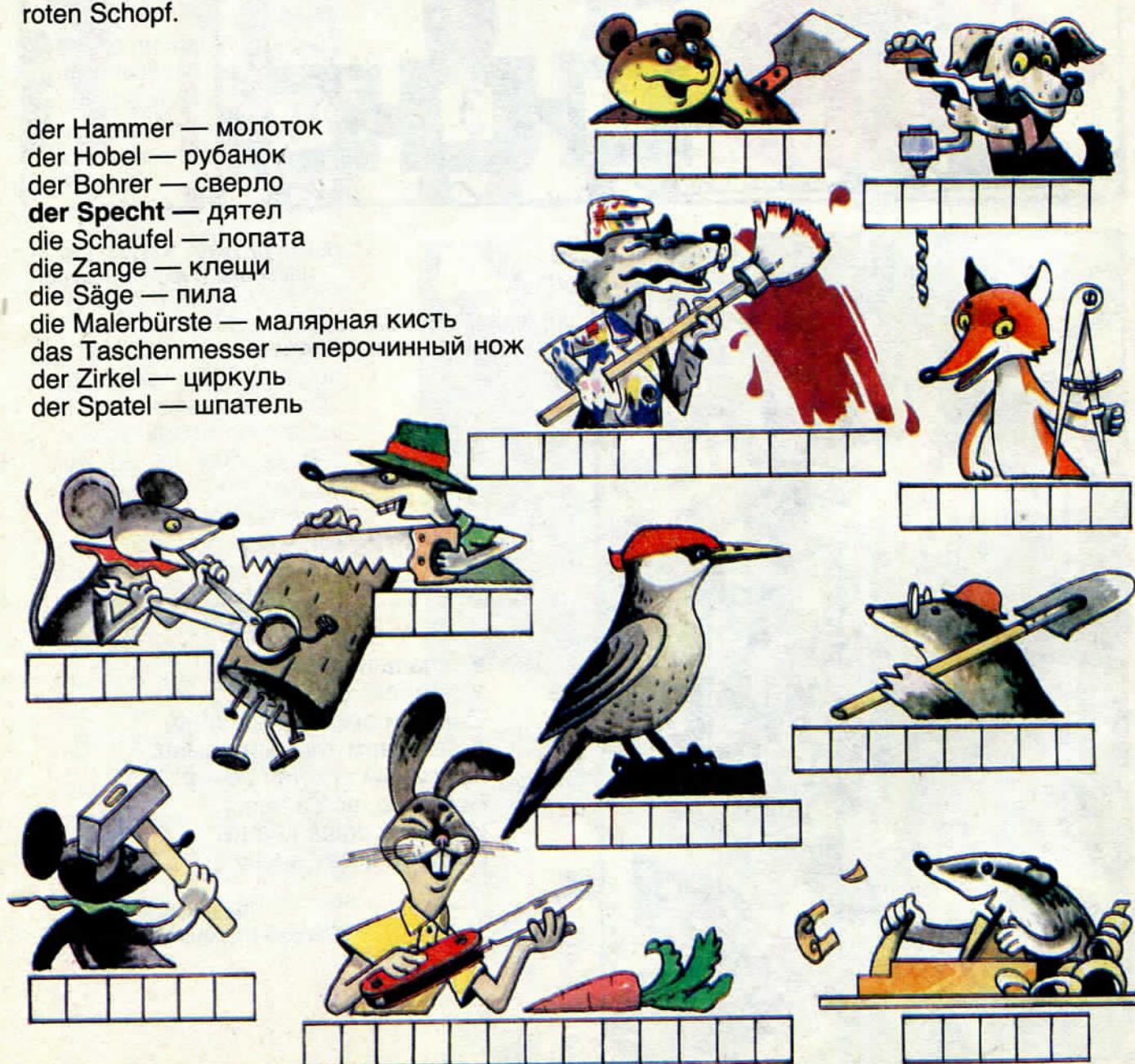
die Malerbürste — малярная кисть

das Taschenmesser — перочинный нож

der Zirkel — циркуль

der Spatel — шпатель

Мальчики и девочки, изучающие немецкий язык, наверное, уже догадались, что эта страничка — для них. Прочитайте и переведите рассказик, выучите новые немецкие слова и отгадайте загадку: у кого из животных инструмент всегда с собой. Ответ впишите в пустые клеточки.



ЗДРАВСТВУЙ, НЕЗНАКОМЫЙ ДРУГ!

Люблю фантастические рассказы и волшебные сказки. Коллекционирую календарики. Очень люблю музыку. Мне 10 лет. Настя.

640022, г. Курган,
ул. Бурова-Петрова,
д. 60, кв. 152
ШАПОВАЛОВОЙ НАСТЕ

Коллекционирую вкладыши с изображением динозавров. Ещё собираю открытки с изображением собак и люблю рисовать. Мне 11 лет. Алёша.

493240,
Восточно-Казахстанская
обл.,
Самарский р/н,
с. Самарское,
ул. Советская, д. 136
БЕЛОВУ АЛЕКСЕЮ

У меня дома живут собака породы колли и белка. Я люблю читать, вышивать и вязать. Юля.

671930, Бурятия,
г. Закалинск,
ул. Джигинская, д. 6, кв. 6
ОРЛОВОЙ ЮЛИИ

Люблю выжигать, играть в футбол. Мне 10 лет. Жду писем от мальчиков. Юра.

347616, Ростовская обл.,
Сальский р-н,
с. Романовка
ПОНОМАРЮ ЮРИЮ

Мы — три сестры. Занимаемся в художественной школе, любим читать и рисовать. Коллекционируем календарики с изображением африканских животных. Оля, Марина, Аня.

662327,
Красноярский край,
с. Холмогоры,
М-н Кадатский,
д. 29, кв. 2.
**КОРОБЕЙНИКОВЫМ
ОЛЬГЕ,
МАРИНЕ И АННЕ**

Хочу обмениваться выкройками одежды на куклу Барби. Люблю читать, рисовать, танцевать и слушать музыку. Юля.

353272,
Краснодарский край,
г. Горячий Ключ,
ул. Энгельса,
д. 8, кв. 18
ПРИХОДЬКО ЮЛИИ

Коллекционирую модели машин. У меня скоро будет кот. Люблю детские кроссворды. Мне 6 лет. Жду писем на русском и английском языках от мальчиков моего возраста. Дима.

690005, г. Владивосток,
ул. Светланская,
д. 191, кв. 33
ЯКИМЕНКО ДМИТРИЮ

МИШИНА КОЛЛЕКЦИЯ

**Русский воин
IV века.**



ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!

«МИША» ИЗОБРЁЛ ЭРОЛЁТ

«Мишутка! Я много слышал о семи чудесах света? Можно ли их повидать?

Петя ПОЛУШКИН.

СЕМЬ ЧУДЕС СВЕТА

Конечно, можно, Петя. Для «Миши» нет ничего невозможного. Совсем недавно он изобрёл чудомашину «Эролёт». На ней, как в сказке, можно полететь, куда угодно. И увидеть всё, что захочется. Даже то, что было, да прошло. Или то, чего пока нет, но может быть. Только надо сообщить нам о своём велении-хотении. Так что пишите — спешите ребята!

Первым о своём хотении заявил Петя Полушкин. Он первым и отправляется в путешествие к семи чудесам света. И все, кто желает, могут присоединиться к нему.

Итак, уселись? Пристег-

нули ремни? Тогда нажимаем на пусковую кнопку и... тили-тели — полетели! Далеко-далеко. Аж в Африку. Да ещё на пять тысяч лет назад. Не успели молвить слово, как компьютерный кондуктор объявляет: «Становка „Египетские пирамиды“ — первое чудо света!»

Выходим из «Эролёта». Жарища, как в духовке. Осматриваемся. Вокруг нас — тысячи полунагих людей. Одни вырубают из скал огромные каменные глыбы. Другие, обвязав их тростниками канатами, перетаскивают через широкую реку — Нил. Третья, выбиваясь из последних сил, волочат глыбы по раскалённому песку, а затем складывают из них остроконечную гору.

Это — рабы. Они строят для правителя Египта — фараона — гигантскую каменную гробницу. Чем богаче и могущественнее

Пауки, живущие на Соломоновых островах и островах Фиджи, плетут ... рыболовные сети. Рядом с жилищем паука укрепляют изогнутый прут, и паук, получив опору, принимается за работу. По прочности такая сеть не уступает капроновой.



В Мельбурне (Австралия) есть школа... для кенгуру. Здесь приручают этих животных и даже обучаются подстригать газоны при помощи машины.



был фараон, тем выше у него и гробница. Самую высокую гробницу рабы построили для фараона Хеопса. Она возвышается на 147 метров. Это высота 50-этажного дома! Этую могилу сто тысяч рабов строили двадцать лет.

А пирамида у другого египетского фараона — Хефрена — чуть пониже. Но зато её охраняет огромный, вытесанный из скалы каменный страж — сфинкс. Лицо у этого стража — человечье, а туловище — львиное...

Чудо-пирамиды стоят уже пять тысяч лет. И поныне на них с удивлением смотрят люди. Смотрят и думают: как смогли рабы построить эти каменные горы без мощных кранов, экскаваторов, грузовиков? С удивлением смотрел на это чудо света и Петя, даже хотел было фломастером написать: «Здесь был Полушкин из Пантелеевки». Хотел, да не написал. И правильно сделал. Лучше писать в тетрадке, чем на знаменитых пирамидах.

Пожав лапу грозному сфинксу, летим дальше. Не успел Петя после африканской жары пару раз лизнуть мороженое, как компьютерный кондуктор снова объявляет: «Остановка „Висячие сады Семирамиды“ — второе чудо света».

И вот мы идём по дивному городу Вавилону. И ещё издали видим высокий зелёный холм. А на холме том растут тысячи красивых деревьев, роз, цветов. А на ветвях распеваются свои трели диковинные птицы. Меж деревьев и мраморных колонн журчат прозрачные ручьи. А на вершине холма белеет сказочный дворец. И во дворце том живёт любимая жена царя Навуходоносора.

Это по его приказу рабы построили и этот дворец, и этот холм. Они же посадили и красивые, висящие друг над другом сады. А назвали эти сады именем царицы Семирамиды.

— Ну и красотища! — воскликнул Полушкин и протянул было руку к ве-

ке, на которой висел крупный золотобокий персик. Но тут из-за деревьев выскочил чернолицый стражник в белой чалме и с алебардой в руках. Выскочил и завопил: «Апа-цука-карацука!» Что, наверное, означало: «Нельзя!»

— Жадина-помадина! — ответил стражнику Полушкин и раздавил жвачечный пузырь. Тот громко «выстрелил».

— Bax! Bax! — замахал руками стражник, бросил алебарду и исчез в кустах...

А наш «Эролёт» снова в полёте. Куда держим путь? Конечно, к третьему чуду света. Но о том, что мы там увидели и что с нами приключилось, — в следующий раз.

Виктор Николаев





ЧТО ТАКОЕ СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК, И ЧТО В НЁМ НАДО СБЕРЕГАТЬ

Те, кто читают, наш журнал не первый год, уже знакомы с Мишей-бизнесменом. Он открыл в лесу магазин, основал акционерное общество, торговал на бирже, успел побывать министром финансов

и даже обзавестись семейством. По просьбе ребят мы продолжаем рассказывать о финансовых делах косолапого предпринимателя.

У Миши и малышей-медвежат появился свой секрет от мамы.

В одно субботнее утро, когда выпал первый снежок, Миша решил открыть свой магазин чуть попозже, а сам с сыновьями отправился в сберегательный банк.

Сберегательный банк оказался очень прочным солидным заведением, открытым в дупле старого дуба. Медвежата с уважением осмотрели его:

— Ого! Сигнализация! Охрана!

— Конечно, здесь ведь хранят свои денежки многие лесные жители.

Миша достал из кармана пиджака серую тоненькую книжечку:

— Это моя сберегательная книжка с номером моего счёта и указанием, сколько денежек я положил на хранение в сберегательный банк в прошлом году, когда расходов в нашей семье было меньше, пока не родилась ваша сестричка.

— Правильно сделал. Чтоб не украли.

— И не только поэтому.

А чтобы денежки в нём подросли.

— Как подросли? Разве денежки растут?

— Не так, конечно, как малина или грибы, но их становится там больше. Поэтому и говорят, что они растут. Мы, вкладчики, сдавая деньги в банк, разрешаем лесному хозяйству пользоваться ими, чтобы они не лежали без дела, как в вашей копилке. Но не бесплатно, а за так называемые проценты. Например, я положил 300 тысяч денежек на три

месяца, и лес ими пользовался, пока мне они были не нужны, а мне заплатил за это. Прошло время, и мы пришли забрать свои денежки, но получили мы уже 390 тысяч.

— Вот здорово, папа!

— Конечно, это очень удобно и нам, и лесу.

Миша протянул свою сберегательную книжечку





в одно из окошечек, откуда выглянула работница банка — молоденькая сороконожка. Двумя лапками она взяла книжечку, четырьмя другими заправила её в машинку и включила её, ещё дру-

гими четырьмя ловко отсчитала денежки и выдала их Мише, не забывая двумя следующими поправлять свою прическу.

Миша поблагодарил почтительно её.

— А теперь, малыши, —

за бусами для нашей мамы.

— Приходите ещё! — помахала им вслед сороконожка.

Лариса КНЫШОВА,
Ольга МЕНЬШИКОВА.

ЗАДАНИЯ

1. Зачем нужны сберегательные банки?
2. Почему выгоднее хранить деньги в сберегательном банке, а не дома?
3. Какое количество денежек «прибавится» к 10 тысячам через год, если положить их в банк, который за каждый месяц пользования деньгами платит вознаграждение в размере 15 процентов?

Рисунок Андрея АРТЮХА.





Самуил МАРШАК

УРОК



Медведя лет пяти-шести
Учили, как себя вести:

— В гостях, медведь,
Нельзя реветь,
Нельзя грубить и чваниться.
Знакомым надо кланяться,
Снимать пред ними шляпу,
Не наступать на лапу,
И не ловить зубами блох,
И не ходить на четырёх.

Не надо чавкать и зевать,
А кто зевает всласть,
Тот должен лапой прикрывать
Разинутую пасть.

Послушен будь, и вежлив будь,
И уступай прохожим путь,
А старых уважай.

И бабушку-медведицу
В туман и гололедицу
До дома провожай!

Рисунки
Николая ЩЕРБАКОВА.

ВЕЖЛИВОСТИ

Так Мишку лет пяти-шести
Учили, как себя вести...
Хоть с виду стал он вежливым,
Остался он медвежливым.

Он кланялся соседям —
Лисицам и медведям,
Знакомым место уступал,
Снимал пред ними шляпу,
А незнакомым наступал
Всей пяткою на лапу.

Совал, куда не надо нос,
Топтал траву и мял овёс.
Наваливался брюхом
На публику в метро
И старикам, старухам
Грозил сломать ребро.

Медведя лет пяти-шести
Учили, как себя вести.

Но, видно, воспитатели
Напрасно время тратили!





КТО БЫСТРЕЕ УСНЁТ

Фома говорит Ерёме:

— Давай, брат, побьёмся об заклад — кто быстрее уснёт.

— Пожалуй, брат! — говорит Ерёма. — Коли ты первый уснёшь — скажешь мне; коли я первый — скажу тебе.

ПОЧЕМУ РЫБЫ НЕМЫЕ

Фома спрашивает Ерёму:

— Брат, ты не знаешь ли, почему рыбы немые?

— А ты что, — отвечает Ерёма, — мог бы в воде говорить?

ПРЕДСКАЗАТЕЛИ ПОГОДЫ

Фома расхвастался:

— Мы с братом Ерёмой всегда верно предсказываем погоду.

— Да разве можно точно предсказывать? — спросили его.

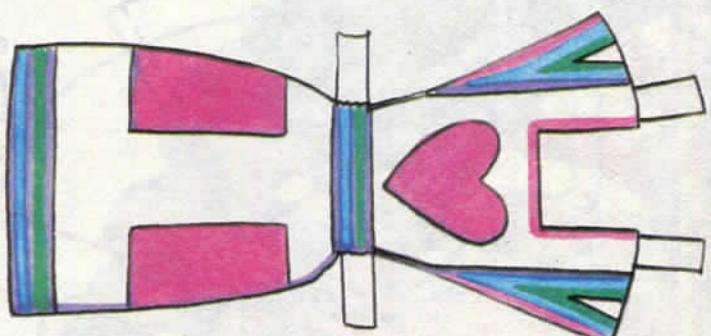
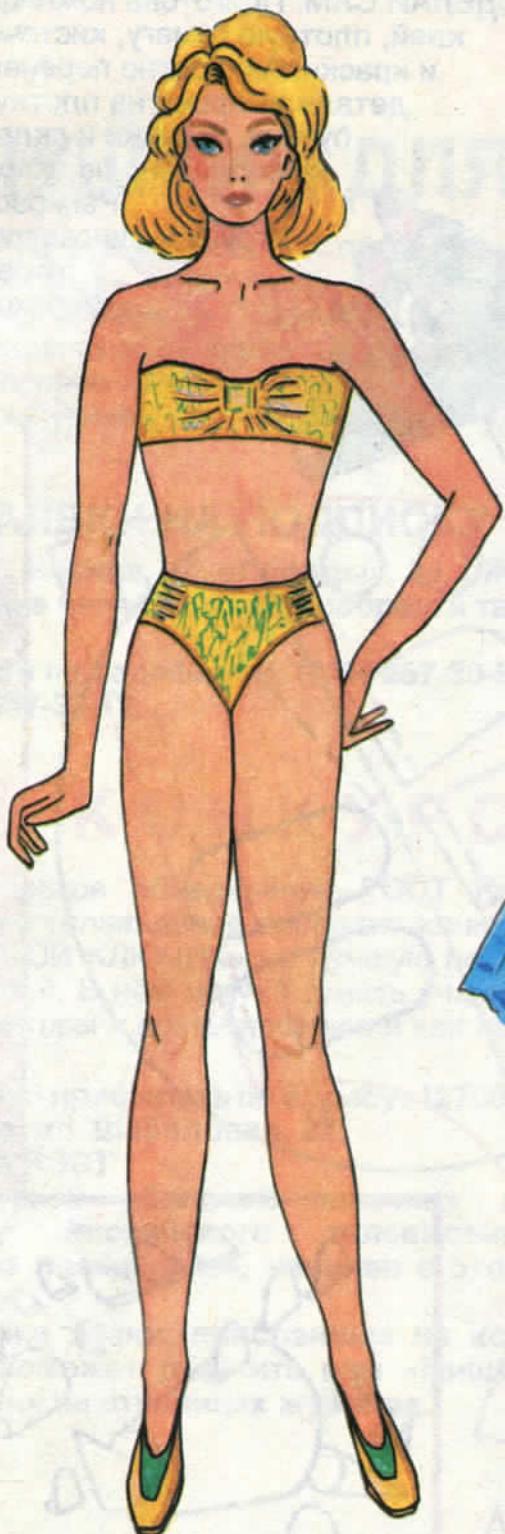
— Когда появляются облака, — поясняет Фома, — я говорю, что будет дождь, а Ерёма говорит, что не будет. Тут-то всегда кто-нибудь из нас прав и бывает.

НИЧЕГО НЕ УВИДИТ

Фома спрашивает Ерёму:

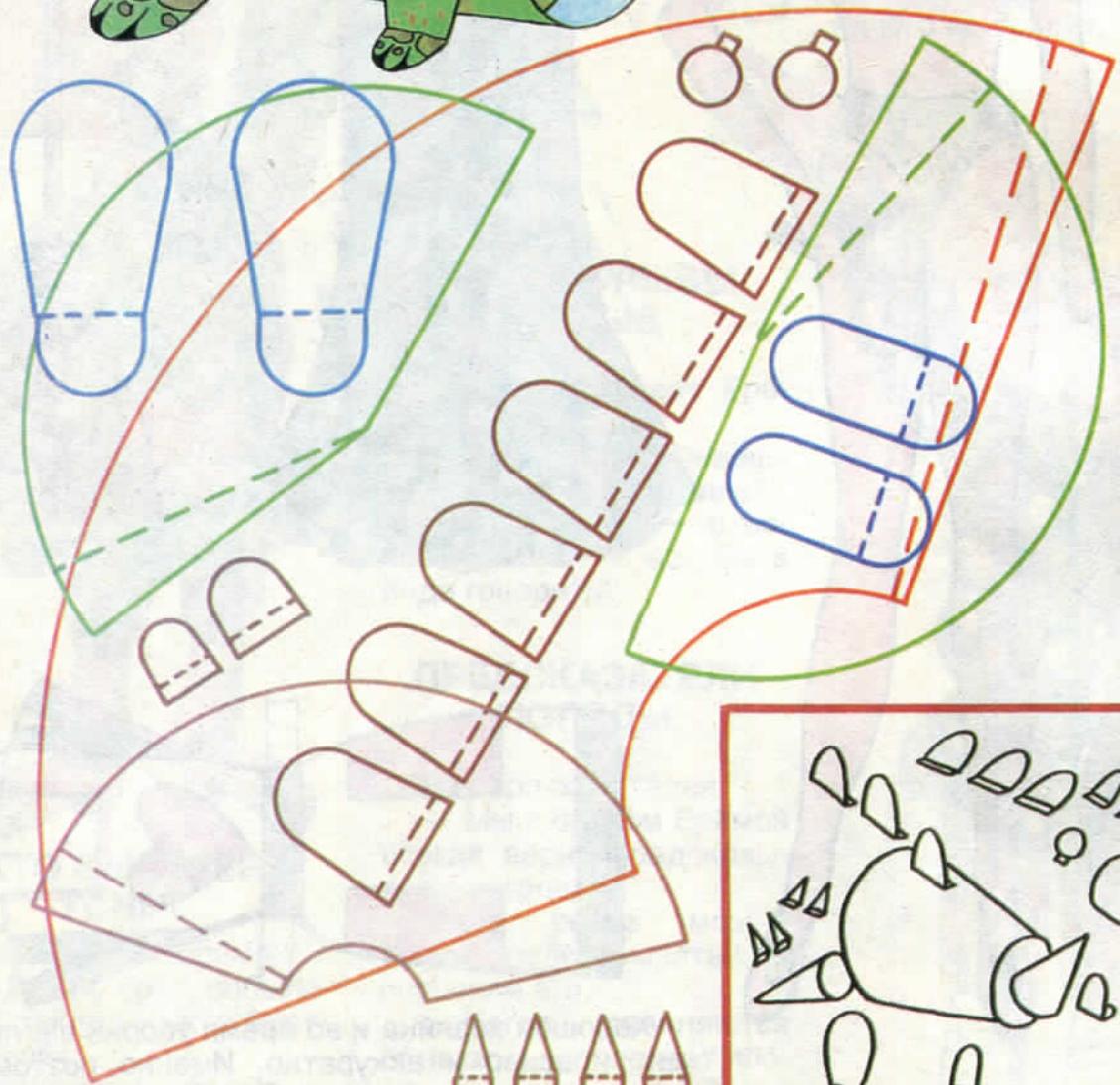
— Скажи, брат! Почему, когда охотник стреляет из ружья, он закрывает один глаз?

— Да потому, — отвечает Ерёма, — что если он закроет и другой глаз, то ничего не увидит.



Хорошая хозяйка и во время уборки выглядит красиво и аккуратно. Именно поэтому художник-конструктор Оксана Корнеева сегодня предлагает модели одежды для дома. В них твоя кукла будет выглядеть очаровательно.

СДЕЛАЙ САМ. Приготовь ножницы, клей, плотную бумагу, кисточку и краски. Аккуратно перенеси детали выкроек на плотную бумагу. Вырежи и склей, как показано на схеме. Раскрась. Игрушка-динозаврик готова. Успехов!



Художник-конструктор Андрей АРТЮХ.



ПУШКИН ДЛЯ ВАШЕЙ СЕМЬИ

Газетно-журнальное объединение «Воскресенье» приступило к переизданию академического Собрания сочинений А. С. Пушкина в 17 томах (21 книге). Это самое полное издание из когда бы то ни было выпускавшихся. Первые тома уже

вышли в свет, а все собрание будет завершено в течение двух-трех лет.

Книги издаются нарядно и добротно — большим форматом, в твердом переплете с золотым тиснением, с закладкой и цветными вклейками.

ЗАЯВКИ НА ПОДПИСКУ ПРИНИМАЮТСЯ ПО АДРЕСУ:

125867, Москва, ул. «Правды», 24, ГЖО «Воскресенье».

В Москве книги можно приобрести также по адресу: ул. Селезневская, 13, строение 3.

Справки по телефонам: (095) 257-30-53, 257-32-53, 978-47-88.

Факс 257-33-12.

КОНКУРС! КОНКУРС!

Творческое объединение РОСТ Российского телевидения проводит конкурс «ЗОЛОТОЙ КЛЮЧИК» на лучшую песню для детей. В нём могут принять участие композиторы и поэты-песенники как про-

фессиональные, так и самодеятельные. Каждый участник конкурса находит своего исполнителя — мальчика или девочку не старше восьми лет.

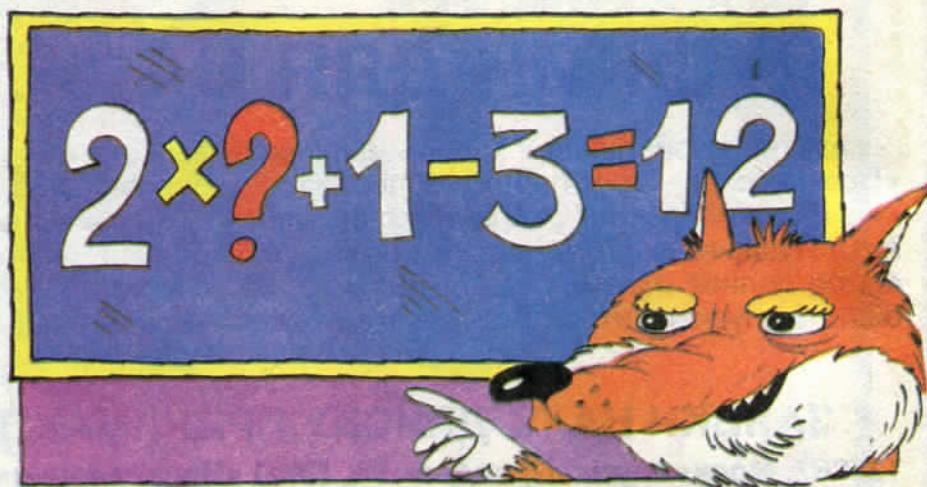
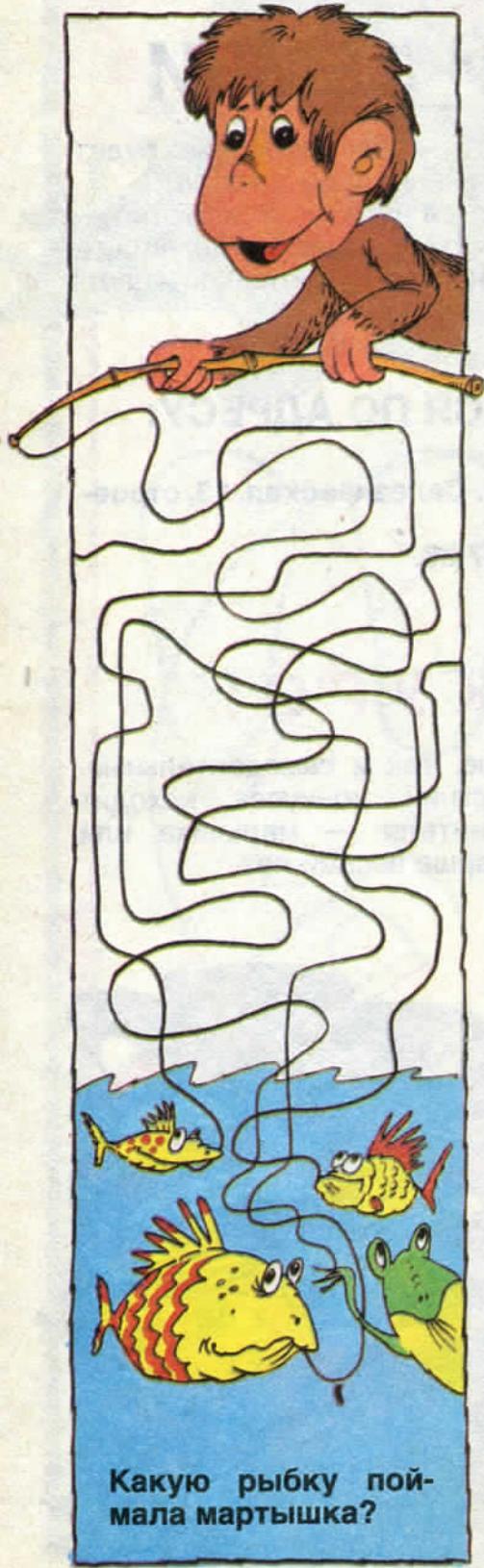
Заявки присыпать по адресу: 127000, Москва, ул. Шаболовка, 37.

Студия РОСТ

Смотрите «Золотой ключик» по каналу Российского телевидения каждое воскресенье, начиная с этого месяца.

Лучшие песни, присланые на конкурс, помогут разучить вам «Миша», ждите их на страницах журнала.





Реши пример.

Сосчитай,
сколько бананов?





«МИША»
Журнал
для детей
дошкольного
и младшего
школьного
возраста.

Издание ГЖО
«Воскресенье»
Комитета
по печати РФ.

Выходит с июля
1983 года.

Распространяется
в 35 странах.

Главный редактор
Н. А. ГАВРИЛОВА.

Редакция:
А. И. АРТЮХ,
Н. В. ГРОЗОВА,
К. Е. ЖИВОПИСЦЕВА,
Н. А. МАЛКОВА
(ответственный
секретарь),
Н. Е. ЩЕРБАКОВ
(главный художник).

Адрес редакции:
125137, г. Москва,
ул. «Правды», д. 24.
Факс (095) 257-31-06.

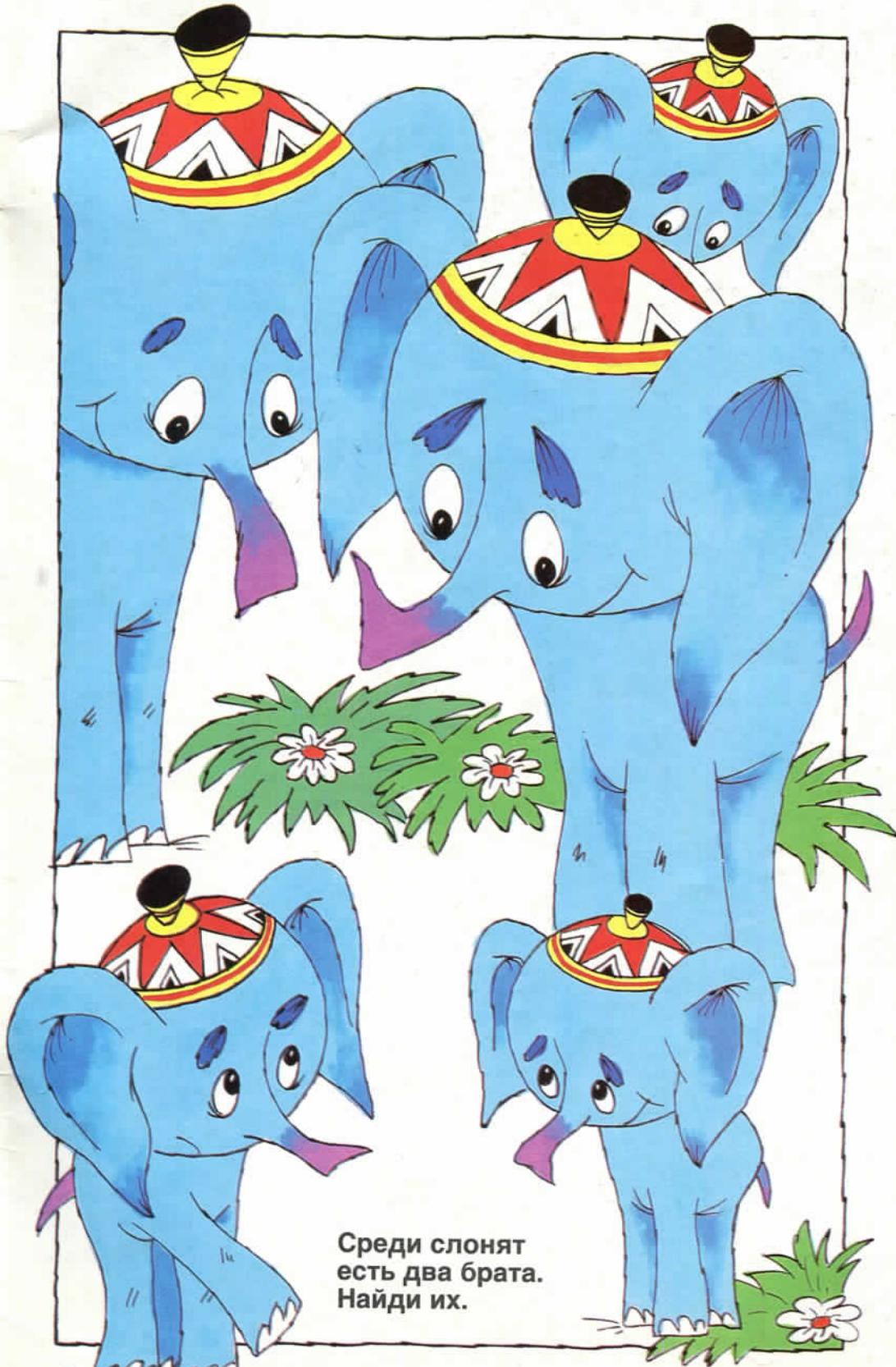
Рисунок на 4-й стр.
обложки
Андрея АРТЮХА.

При перепечатке
ссылка обязательна.
Рукописи не рецензируются
и не возвращаются.

АООТ «Тверской полиграфический комбинат».
170024, г. Тверь, проспект
Ленина, 5.

Подписано в печать 15.11.94 г.
Бумага офсетная.
Формат 84 × 108 1/16, 2 п. л.
+ обл. Зак. 2383.

По вопросам размещения
рекламы обращаться по
тел. 257-33-15.



Среди слонят
есть два брата.
Найди их.

Маг 27-4

Индекс 72847

